

# Ave Maria

## SATB divisi a cappella

Lyrics: Marian antiphon

Music: Martin Völlinger (\*1974),  
from *The Latin Jazz Mass*

### Ohne Metrum / Without meter

(frei nach Sprachrhythmus gesungen) / *sung freely according to speech rhythm*

S

\*) A - ve Ma - ri

Es empfiehlt sich Sopran/Alt im geschlossenen Kreis aufzustellen.

*It is recommended that the sopranos/altos form a closed circle.*

(frei nach Sprachrhythmus gesungen) / *sung freely according to speech rhythm*

A

\*) A - ve Ma - ri a,

monotoner Gebetsrhythmus (Gruppe I) / *monotonous praying rhythm (group I)*

T

8 Ge - grü - ßet seist du, Ma - ri - a, voll der Gna - de, der Herr ist mit dir. Du bist ge - lobt un -

\*\*\*) *Hail Ma - ry, full of grace, the Lord is with thee. Bles - sed art thou a - mong wo - men and bles - sed*

Die Gebetsgruppen I/II (Tenor/Bass) sollten sinnvoll gegenüber aufstellen.

*The praying groups I/II (Tenor/Bass) should be positioned opposite each other in a sensible way.*

B

\*) A - ve Ma - ri a,

Klavier / Piano  
(für die Probe /  
for rehearsal)

\*) A - ve Ma - ri a,

gra - ti - a ple - Do - mi - nus te - cum,

gra - ti - a na, Do - mi - nus te - cum,

8 ter - ti - a ge - lobt ist die Frucht der Hei - lig - keit. Je - sus.  
*is the fruit of the Holy Spirit. Jesus.*

monotoner Gebetsrhythmus (Gruppe II) /  
*monotonous praying rhythm (group II)*

Hei - li - ge Ma - ri - a, Mut - ter Got -  
\*\*) *Ho - ly Ma - ry, Moth - er of God, pray*

\*) hier und im Folgenden jeweils neu einsetzen, unabhängig von den beiden Gebetsgruppen (Tenor / Bass) / *here and in the following, always entering independently of both prayer groups (tenor / bass)*

\*\*\*) Der Gebetstext kann ad lib in anderen lebenden Fremdsprachen oder in Latein rezitiert werden. / *The prayer can ad lib be recited also in other modern languages or in Latin.*

be - ne - di - cta tu in mu - li - e - ri  
 be - ne - di - cta tu in mu - li - ri  
 Mail grü -  
 Ma -

tes, bit - te für uns Sün - der, jetzt und in der des - A -  
 for us sin - ners, now and in the hour of our death.

Cluster liegen lassen und  
 Quartett improvisieren. /  
 Let the cluster sound as a pedal  
 point and improvise overtones.

et be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris i, Je - sus.  
 et be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - Je - sus.  
 8 Bet seist du, Ma - ri - a, voll der Gna - de, ist mit dir. Du bist ge - lobt un -  
 ry, full of grace, the Lord with thee. Bles - sed thou a - mong wo - men and bles - sed

2 **Con moto e ritmico**  $\frac{3}{4}$   
 8 ter den Frau und ge - lobt ist die Frucht dei - nes Lei - bes: Je - sus.  
 the fruit thy womb, Je - sus.\*\*)  
 A Ma - ri a. A - ve Ma - ri - a.

\*) allmähliches Fade out / *gradually fade out*

\*\*\*) im Falle einer Ausführung mit englischem Liedtext unmittelbare Fortsetzung in Takt 6 / *if performing english version continue directly in bar 6*



6

*pp* A - ve, a - ve, a - ve Ma - ri - a. *pp* A - ve, a - ve Ma - ri - a.

*pp* A - ve Ma - ri - a. *pp* ve Ma - ri - a.

10

*pp legato* A - ve *mp* Ma - ri - a.

*pp* A - ve, ve Ma - ri - a. *mp* A - ve, a - ve, a - ve Ma - ri - a.

*pp* A - Ma - ri - a. *mp* A - ve Ma - ri - a.

Melody

*pp* legato

*pp*

A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na.

*pp* portato

*pp*

A - ve Ma - ri - a, gra - ti a ple na.

*pp*

*pp*

*sf*

A - ve, a - ve, a - ve Ma - ri - a. A - ve a - ve Ma - ri - a.

*pp* portato

*pp*

A - ve Ma - ri - a. A - ve Ma - ri - a.

Piano accompaniment for measures 14-17.

*p*

*mf*

A - ve Ma - ri - a, gra - ti a ple - na.

*p* legato

*mf*

*sf*

A - ve Ma - ri - a. A - ve Ma - ri - a. Ma - ri - a.

*p*

*mf*

*sf*

A - ve, a - ve, a - ve Ma - ri - a. A - ve, a - ve, a - ve Ma - ri - a.

*p*

*mf*

*sf*

A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na.

Piano accompaniment for measures 18-21.



*pp* A - ve Ma - ri - a, *pp* gra - ti - a na.

*pp* A - ve, a - ve Ma - ri - a. *pp* A - ve Ma - ri - a, *sf* - ti - a ple

*pp* A - ve, a - ve, a - ve Ma - ri - a. *pp* a - ve Ma - ri - a. *sf*

*pp* A - ve Ma - ri - a, *pp* gra ti a ple - na.

26 *mp* A - - - ve, *mf* e - di - cta tu in mu - li - e - ri - bus et be - ne -

A - - - ve, Ma - - - a.

*mp* A - - - Ma - ri - - - a.

*mp* mi - nus te cum A - - - ve,

*mp* A - ve Ma - ri a, gra - ti - a ple - na.

/ Melody

30 *f* di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i, *p* *mp*

A - ve, a - ve. Je - sus! Je - sus!

A - ve, a - ve. Je - sus! Je - sus!

a - ve, a - ve. Je - sus!

A - ve, a - ve. Je - sus! Je - sus!

34 *mf* Je - sus! *f* San - cta Ma - ri - a.

*mf* Je - sus! *f* San - cta Ma - ri - a.

*mf* Je - sus! *f* San - cta Ma - ri - a.

*mf* Je - sus! Je - sus! *f* San - cta Ma - ri - a.



*f* San - cta Ma - ri - a. San - cta Ma  
*f* San - cta Ma - ri - a. San - cta Ma - ri a,  
*f* San - cta Ma - ri - a. San cta Ma ri a,  
*f* San - cta Ma - ri - a. cta Ma n - a.

*fp* o - ra pro no - o - bis. O - ra pro no - o - bis.  
*fp* o - ra pro no - o - bis. O - ra pro no - o - bis.  
*fp* o - ra, o - ra pro no - o - bis.  
*ff* o - ra, *fp* o - ra pro no - o - bis.



46 *ff* San - cta Ma - ri - a. *ff* San - cta Ma - ri - a.

San - cta Ma - ri - a. San - cta Ma - ri - a.

San - cta Ma - ri - a. San - cta Ma - ri - a.

San - cta Ma - ri - a. San - cta Ma - ri - a.

San - cta Ma - ri - a. San - cta Ma - ri - a.

50 *ff* San - cta Ma - ri - a. *fp* o - ra pro no - o - bis. *ff*

San - cta Ma - ri - a. *fp* o - ra pro no - o - bis. *ff*

San - cta Ma - ri - a. *fp* o - ra pro no - o - bis. *ff*

San - cta Ma - ri - a. *fp* o - ra pro no - o - bis. *ff*

San - cta Ma - ri - a. *fp* o - ra pro no - o - bis. *ff*





54

*ff* O - ra pro no - o - bis. *p* A - men *mp* me

*ff* O - ra pro no - o - bis. *p* A - men *mp* A men

*ff* o - ra pro no - o - bis. *p* A A - men *mp*

*ff* o - ra pro no - o - bis. *p* A men *mp* - men

58

*mf* A - men *rit.* *f* **Largo** San - cta Ma - ri - a. *ff*

*mf* A - men *f* A - - - men. *ff*

*mf* A - men *f* A - - - men. *ff*

*mf* A - men *f* A - - - men. *ff*

*mf* A - men *f* A - - - men. *ff*

